

型号认可数据单 THE VALIDATION DATA SHEET

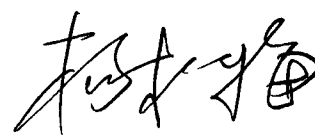
编号/NO: VTC0306A

版本/Revision: 0

型号/Type:

412EP

批准人/Approved By: YANG ZHENMEI



职务/Title: Deputy Director General of
CAAC-AAD

日期/Date: 2014-11-24

本数据单是型号认可证（编号：VTC0306A）的组成部分，它规定了符合中国民用航空局的适航要求所颁发此型号认可证的产品状态和限制。

This data sheet, which is part of Validation of Type Certificate (No: VTC0306A), prescribes conditions and limitations under the product for which the type certificate was issued meets the airworthiness requirements of the Chinese Civil Aviation Regulation.

型号认可证持有人/Validation of Type Certificate Holder:

Bell Helicopter Textron Inc.

P.O Box 482

Fort Worth, TX76101

有效页清单/List of effective pages:

页数/Pages	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
版次/Revision	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
页数/Pages															
版次/Revision															

第 1 部分 概述 (所有型别)

SECTION 1 GENERAL(ALL MODELS)

1. CAAC 认可数据单和型号合格证数据单

CAAC Validation Data Sheet and Type Certification Data Sheet

	中国民用航空局认可数据单号、版次和颁发日期 CAAC Validation Data Sheet Number, Revision and issuance date	型号合格证数据单号、版次和颁发日期 Type Certificate Data Sheet Number, Revision and issuance date
当前 Current	VTC0306A 版次 0/Revision 0 2014-11-24	412EP H4SW Rev. 28 2007-04-19
历史 History		

2. 认可当局/Validation Authority:

中国民用航空局/CAAC

审定当局/Certification Authority:

美国联邦航空局/FAA

3. 型号合格证持有人/Type Certificate Holder:

Bell Helicopter Textron Inc.

P.O Box 482

Fort Worth, TX 76101

4. 进口要求/Import Requirements:

为具备在中国运行的资格, 按本型号认可证制造的每架飞机必须具有一份出口适航证, 其上签注有出口国适航当局的审定声明, 即: 本架航空器符合 CAAC 所批准的型号设计并处于可安全运行的状态。

To be considered eligible for operation in China, each aircraft manufactured under this Validation of Type Certificate must be accompanied by a certificate of airworthiness for export endorsed by the FAA which states (in English language): "This aircraft conforms to its CAAC type design and is in a condition for safe operation."

第 2 部分 型号 412EP

B 类运输类旋翼航空器, 1994 年 6 月 23 日批准。A 类运输类旋翼航空器, 1994 年 10 月 5 日批准

SECTION 2 Model 412EP

Transport Helicopter - Category B, Approved June 23, 1994. Transport Helicopter - Category A, Approved October 5, 1994

I. 总则/General

1. 衍生型或型号/Variant or Model	Bell 412EP
适航类别/Airworthiness Category	运输类旋翼航空器/Transport Helicopter
型号合格证持有人/Type Certificate Holder	Bell Helicopter Textron Inc. 3255 Bell Helicopter Boulevard Fort Worth, TX 76118
2. FAA 批准日期/FAA Approved Date	1994 年 6 月 23 日/June 23, 1994
3. CAAC 批准日期/CAAC Approved Date	2014 年 11 月 24 日/Nov 24, 2014

II 技术特性和运行限制/Technical Characteristic and Operational Limitations

发动机	Canada 公司的 Pratt & Whitney PT6T-3D 或 PT6T-3DE 或 PT6T-3DF 双动力 涡轴发动机 (参见发动机型号数据单 E22EA 注 5), CAAC 型号认可证编号 VTC0035E。
Engine	Pratt & Whitney of Canada, Corp. PT6T-3D or PT6T-3DE or PT6T-3DF Twin Power Section Turboshift (Ref. Note 5 on Type Certification Data Sheet No. E22EA), and CAAC VTC No. VTC0035E.
燃油	航空喷气燃料符合 ASTM D-1655 要求, 型号 A, A-1, B; 或 MIL-T-5624 等 级 JP-4 (NATO F-40)或 JP-5 (NATO F-44); 或 MIL-T-83133,等级 JP-8 (NATO F-34)。
Fuel	Avjet type fuels conforming to ASTM D-1655, Type A, A-1, B; or MIL-T-5624, Grade JP-4 (NATO F-40) or JP-5 (NATO F-44); or MIL-T-83133, Grade JP-8 (NATO F-34).

发动机限制 (P&W PT6T-3D) /Engine Operating Limits for P&W PT6T-3D:

	扭矩	动力转轴		燃气涡轮转速	燃气温度
	Torque Per engine	Power Turbine Speed-rpm(%)		Gas Generator	Temperature
	lb-ft(%)	最大(Maximum)	最小(Minimum)	(%)	(°C)
正常操作/Normal Operation:					
起飞(5 分钟)	22208 ⁽¹⁾	33000 ⁽²⁾	32000	39300	810
Takeoff(5 minutes)	(100)	(100)	(97)	(103.1)	
最大连续	17766 ⁽¹⁾	33000 ⁽²⁾⁽³⁾	32000	39300	810
Maximum Continuous	(81)	(100)	(97)	(103.1)	

一台发动机不工作(紧急情况)/One Engine Inoperative(Emergency):

2-1/2 分钟	902 ⁽⁴⁾	33000 ⁽²⁾	32000	41600	940
2-1/2 Minutes	(81)	(100)	(97)	(109.2)	
连续	815 ⁽⁴⁾	33000 ⁽²⁾	32000	39500	820
Continuous	(73.2)	(100)	(97)	(103.7)	

发动机限制: [安装 PT6T-3DE 发动机的 412 EP (S/N 36072, 36082, 36119, 36122, 36123, 36126, 36127 和 36133)]
 Engine Limits: [412 EP (S/N 36072, 36082, 36119, 36122, 36123, 36126, 36127, and 36133) with PT6T-3DE Engines]

	扭矩	动力转轴		燃气涡轮转速	燃气温度
	Torque Per engine	Power Turbine Speed-rpm(%)		Gas Generator	Temperature
	<u>lb-ft(%)</u>	<u>最大(Maximum)</u>	<u>最小(Minimum)</u>	<u>(%)</u>	<u>(°C)</u>

正常操作/Normal Operation:

起飞(5 分钟)	22208 ⁽¹⁾	33000 ⁽²⁾	32000	39300	810
Takeoff(5 minutes)	(100)	(100)	(97)	(103.2)	
最大连续	17766 ⁽¹⁾	33000 ⁽²⁾⁽³⁾	32000	39300	810
Maximum Continuous	(81)	(100)	(97)	(103.2)	

一台发动机不工作(紧急情况)/One Engine Inoperative(Emergency):

2-1/2 分钟	902 ⁽⁴⁾	33000 ⁽²⁾	32000	41600	940
2-1/2 Minutes	(81)	(100)	(97)	(109.2)	
30 分钟	859 ⁽⁴⁾	33000 ⁽²⁾	32000	40250	885
30 Minutes	(77)	(100)	(97)	(105.7)	

发动机限制 (P&W PT6T-3DF) /Engine Limits For PT6T-3DF Engines:

	扭矩	动力转轴		燃气涡轮转速	燃气温度
	Torque Per engine	Power Turbine Speed-rpm(%)		Gas Generator	Temperature
	<u>lb-ft(%)</u>	<u>最大(Maximum)</u>	<u>最小(Minimum)</u>	<u>(%)</u>	<u>(°C)</u>

正常操作/Normal Operation:

起飞(5 分钟)	22208 ⁽¹⁾	33000 ⁽²⁾	32000	39300	810
Takeoff(5 minutes)	(100)	(100)	(97)	(103.2)	
最大连续	17766 ⁽¹⁾	33000 ⁽²⁾⁽³⁾	32000	39300	810
Maximum Continuous	(81)	(100)	(97)	(103.2)	

一台发动机不工作(紧急情况)/One Engine Inoperative(Emergency):

2-1/2 分钟	902 ⁽⁴⁾	33000 ⁽²⁾	32000	41600	940
2-1/2 Minutes	(81)	(100)	(97)	(109.2)	
30 分钟	859 ⁽⁴⁾	33000 ⁽²⁾	32000	40700	885
30 Minutes	(77)	(100)	(97)	(106.8)	

(1)按桨轴扭矩比例。

(2)100%(33000rpm) 对应 6600 rpm 发动机输出轴转速。

- (3)在连续发动机扭矩状态,对应于 0 到 30%发动机扭矩的 104.5%线性递减至 100%。
 (4)按发动机扭矩比例。
 (1)On mast torque scale.
 (2)100% (33000rpm) corresponds to 6600 rpm engine out shaft speed.
 (3)104.5% from 0 to 30% engine torque decreasing linearly to 100% at Continuous Engine Torque.
 (4)On engine torque scale.

旋翼转速限制	<u>无动力</u>	<u>有动力</u>
	最大 339 rpm (读数 104.6%) 最小 294 rpm (读数 91%)重量超过 8000lb 最小 259 rpm (读数 80%) 重量小于 8000lb	最大 324 rpm (读数 100%) 最大 339 rpm (读数 104.5%) (对于 0 to 30%传输扭矩) 最小 314 rpm (读数 97%)
Rotor Limits	<u>Power Off</u>	<u>Power On</u>
	Maximum 339 rpm (Tach reading 104.6%) Minimum 294 rpm (Tach reading 91%) G.W. more than 8000 lb Minimum 259 rpm (Tach reading 80%) G.W. less than 8000 lb	Maximum 324 rpm (Tach reading 100%) Maximum 339 rpm (Tach reading 104.5%) (For 0 to 30% transmission torque) Minimum 314 rpm (Tach reading 97%)
空速限制	见卡片 P/N 412-075-215 (VNE 随高度和温度变化) (最大 VNE 140 KIAS)	
Airspeed limits	See Placard P/N 412-075-215 (VNE varies with altitude and temperature) (Max.VNE 140 KIAS)	

重心 (a)纵向重心限制
 11900 lb:(135.1)到(141.4)
 8800 lb:(130.0)到(144.0)
 6500 lb:(130.0 到(144.0)
 最小 6400 lb:(130.4)到(144.0)
 给定两点间线性变化。见 412EP 直升机飞行手册 (BHT-412-FM-4)第一部分数值。

(b) 横向重心限制
 直升机中心线左右 +4.5 in 。

C.G. Range (a) Longitudinal C.G. limits
 (135.1) to (141.4) at 11900 lb
 (130.0) to (144.0) at 8800 lb

	(130.0) to (144.0) at 6500 lb (130.4) to (144.0) at 6400 lb min .wt. Straight line variation between points given. See figure in Section 1, Model 412EP Flight Manual(BHT-412-FM-4)
	(b) Lateral C.G. limits +4.5 in . left and right of aircraft centerline.
空重重心	可能情况下，空重重心应按 412/412EP 型维修手册第八章给出方法进行校准。对于直升机构型是不可能完全计算关键前后重心。位置必须用每一载荷来确定以确保整个飞行在飞行手册中十字重心图的限制范围内。
Empty weight C.G. Range	When possible , the empty C.G. shall be adjusted to the range given in Chapter 8. Model 412/412EP Maintenance Manual. For helicopter configurations where this is not possible, complete computation of critical fore and aft C.G. position must be determined for each loading to ensure that the entire flight is conducted within the limits of the Gross Weight Center of Gravity chart in the Limitations section of the Flight Manual.
最大重量	11900 lb
Maximum weight	11900 lb
最小机组	A 类和 B 类 1（飞行员）。见注 6 IFR 操作。
Minimum crew	1 (pilot) category B and Category A. See Note 6 for IFR operation.
最小乘客	14（没有被应急出口要求的限制）。
Maximum passengers	14 (Not limited by emergency exit requirements)
最小行李	400 lb（见飞行手册载荷表）
Maximum baggage	400 lb (See Flight Manual for loading schedule)
燃油容量	337 U.S. gal.(+151.5)总量 330.5 U.S. gal.可用 7.0 U.S. gal.不可用燃油 见注 1,要求包括在空重审定中不可用（无法排除的）燃油重量。对于附加燃油能力见 9。
Fuel capacity	337 U.S. gal. (+151.5) total 330.5 U.S. gal. usable 7.0 U.S. gal. unusable See Note 1 requirement to include unusable (including trapped) fuel weight in certification empty weight. For additional fuel capacities see Note 9.

滑油容量	系统容量 1.6 gal.(+182.9)每一动力部分(0.75gal 可用) (总容量 3.2 gal(+182.9))。 见注 1 对于要求包括在空重审定中不可排除的滑油。
Oil capacity	Sys. capacity 1.6 gal. (+182.9) each power section (.75 gal. usable). (Total capacity 3.2 gal (+182.9)). See Note 1 for requirement to include undrainable oil weight in certificated empty weight.
旋翼叶片和操纵机构运动	调整信息参考维护手册
Rotor blade and control movements	For rigging information, refer to the Model 412/412EP Maintenance Manual.
适用系列号	36087 及以后。
Serial nos. Eligible	36087 and Sub
基准	0 点(基准位于机身舱最前点后 20 英寸)
Datum	Station 0 (datum is located 20 inches aft of the most forward point of fuselage cabin section)
水平措施	从左主门框顶部垂线。
Leveling means	Plumb line from top of left main door frame.
审定基础	签发与 1965 年 2 月 1 日 FAR29 部修正案 29-1 和 29-2; FAR29.473、29.501、29.6663、29.771、29.903 (c)、29.1323、29.1505(b) (29-3 修正案); FAR29.1457 (29-6 修正案); FAR29.939(c)、29.1322 (29-12 修正案); FAR29.1335、29.1351 (29-14 修正案); FAR29.1353、29.1581 (29-15 修正案); FAR29.1413 (29-16 修正案); FAR29.1545 (29-17 修正案); FAR29.1321 (29-21 修正案); FAR29.151、29.161、29.181、29.672、29.1303、29.1309、29.1325、29.1329、29.1331、29.1333、29.1355、29.1357、29.1555 (29-24 修正案); FAR29.1459 (29-25 修正案); FAR29.1549 (29-26 修正案); 附录 B 部分 (29-31 修正案); FAR29.2 (29-32 修正案); FAR 29.53、29.55、29.61(a)、29.64、29.79 (29-39 修正案); FAR 29.59、29.62、29.67(a)、29.77、29.81、29.85、29.1587(a)、(29-44 修正案); 水上迫降: FAR29.801 (29-12 修正案) 包括 FAR29.1411 和 29.1415、FAR21.93 and 36.1; FAR 29 dated February 1, 1965, Amend 29-1 and 29-2; FAR 29.473, 29.501, 29.663, 29.771, 29.903(c), 29.1323, and 29.1505(b) of Amend 29-3; FAR 29.1457 of Amend 29-6; FAR 29.939(c), and 29.1322 of Amend 29-12; FAR 29.1335, and 29.1351 of Amend 29-14; FAR 29.1353, and 29.1581 of Amend 29-15; FAR 29.1413 of Amend 29-16; FAR 29.1545 of Amend 29-17; FAR 29.1321 of Amend 29-21; FAR 29.151, 29.161, 29.181, 29.672, 29.1303, 29.1309, 29.1325, 29.1329, 29.1331, 29.1333, 29.1355, 29.1357, and 29.1555, of Amend 29-24; FAR 29.1459 of Amend 29-25; FAR 29.1549 of Amend 29-26; Appendix B to Part 29
Certification basis	

	of Amend 29-31; FAR 29.2 of Amend 29-32; FAR 29.53, 29.55, 29.61(a), 29.64, and 29.79 of Amend 29-39; FAR 29.59, 29.62, 29.67(a), 29.77, 29.81, 29.85, and 29.1587(a) of Amend 29-44. Ditching: FAR 29.801 of Amend 29-12 including FAR 29.1411 and 29.1415. FAR 21.93 and 36.11
专用技术条件	专用技术条件 No.29-12-SW (修正案 1) 专用技术条件 No.29-ASW-5 用于 SAR 装备直升机。
Special Conditions	Special Conditions No.29-12-SW, Amend 1. Special Conditions No.29-ASW-5 for SAR equipped helicopter.
等效安全	等效安全用于 FAR29.501(e)水平姿态下的一个滑动着陆载荷 (参考 FAA 给在 1995 年 9 月给 Bell Helicopter Textron Inc 的信)。 Equivalent Safety Finding Equivalent Safety Finding for FAR29.501(e) One-skid landing loads in the level attitude (reference FAA letter to Bell Helicopter Textron Inc. dated September 20, 1995).
豁免	No. 3100 对 FAR29.1323(C)条豁免。 No. 5985 对 FAR29.1303(g)(1) 豁免。
Exemptions	Exemption No. 3100 against FAR 29.1323(c). Exemption No. 5985 against FAR 29.1303(g)(1).
符合 A 发动机隔离要求。 1988 年 2 月 5 日, FAR 36 部 H 分部, 修正案 36-14。 Complied with Category A engine isolation requirements. FAR Part 36 Subpart H dated February 5, 1988 Amend 36-14.	

CAAC 认可审定基础/CAAC Validation Certification Basis

CAAC 的认可审定基础由 FAA 的审定基础和 CAAC 附加技术条件组成。

The CAAC validation basis consists of the FAA certification basis and the CAAC additional technical conditions.

中国民用航空局附加技术条件/CAAC Additional Technical Conditions

(1) 必须确定符合“GB6537-2006 3 号喷气燃料”规范的燃料是可接受的;

(1) The acceptance of fuel conforming to the Specification GB6537-2006 “No. 3 Jet Fuel” must be defined;

(2) 根据 CCAR21.29(5), 机上所有对旅客进行的提示、警告和通知的文字标记和标牌; 机上所有向旅客或机外营救人员指示应急出口和门的位置以及开启方法文字标记和标牌; 旅客可能使用的机上所有应急设备的操作、使用说明应当至少有简体中文表述。

(2) Per CCAR 21.29(5), all on-board placards and markings for awareness, warning, and note to the passengers; all

on-board placard and markings for opening method and location indication of the emergency exit and door to passenger and outside rescuer; and all operational instructions for on-board emergency equipments possible operated by passengers shall be presented in Simplified Chinese at least.

型号合格证编号 H4SW, 发布日期: 1970 年 10 月 30 日。

型号申请日期, 1968 年 1 月 17 日。

Type Certificate No. H4SW issued 30 October 1970.

Dated of application for Type Certificate 17 January 1968.

生产基础

生产许可证号: 100。

Production Basis

Production Certificate No. 100.

设备

适航规章 (见审定基础) 中所规定的基本设备必须安装在型号合格审定的直升机上。另外, 下面被每一直升机要求的设备条款规定:

FAA 于 1994 年 6 月 23 日批注 Bell 412EP 型直升机飞行手册 BHT-412-FM-4。或者 FAA 批注的运输类 B 或 A 修订信函。VFA 或 IFA 操作 (S/N36087 和以后的)。

Equipment

The basic required equipment as prescribed in the applicable airworthiness regulations (see Certification Basis) must be installed in the helicopter for certification. In addition, the following items of equipment are with each helicopter as specified:

FAA approved Bell Model 412EP Flight Manual. BHT-412-FM-4, date June 23, 1994, or later FAA approved revision for Transport Category B or A. VFR or IFR operation (S/N 36087 and Sub).

注释/Notes

注 1

目前的重量和平衡报告包括包含在空重审定中设备的列表。并且需要时, 载荷说明必须提供给每一初始适航的直升机。

412 型空重审定和相应的中心位置必须包括不可排除的滑油 7.1 lb (+230.7)。对于航空器系列 S/N 33001 到 33107 不可用燃油 28.3 lb (+142.8)。对于航空器系列 S/N 33108 到 33213、36001 到 36086 和 36087 和以后的, 不可用燃油 (包括死角的) 47.6 lb (+128.0)。

如果可能, 空重/重心应该通过维修手册和 4512EP 维修手册 8 章中给定的范围进行校准。对于直升机构型是不可能完全计算关键前后重心。位置必须用每一载荷来确定以确保整个飞行在飞行手册中十字重心图的限制范围内。

NOTE 1

Current weight and balance report including list of equipment included in the certificated empty weight and loading instructions, when necessary, must be provided for each helicopter at the time of original certification. The Model 412EP certificated empty weight and corresponding C.G. location must include undrainable oil of 7.1 lb (+230.7). For aircraft S/N 33001 thru 33107 unusable fuel is 28.3 lb (+142.8). For aircraft S/N 33108 thru 33213, 36001 thru 36086, and 36087 and Sub, the unusable (including trapped) fuel is 47.6 lb (+128.0). When possible, the empty weight/C.G. shall be adjusted to the range given in Chapter 8, Model 412EP

Maintenance Manual. For helicopter configurations where this is not possible, complete computations of critical fore and aft C.G. positions must be determined for each loading to ensure that the flight is conducted within the limits of the G.W/C.G. chart in the Limitations section of the Flight Manual.

- 注 2 对于 412EP 型直升机某些部件的返修时间和检查要求被列进 FAA 批准的 412EP 型维修手册第 4 章持续适航限制中。这些返修数值或服役寿命和检查不能在 FAA 没有批准的情况下增加。维修手册持续适航限制部分必须被符合。
- NOTE 2 For Model 412EP the retirement times of certain parts and inspection requirements are listed in the FAA approved Airworthiness Limitations, Chapter 4, of the Model 412EP Maintenance Manual. These values of retirement or service life and inspections cannot be increased without FAA engineering approval. The Airworthiness Limitations Section of the Maintenance Manual must be complied with.
- 注 3 隔板不必安装在乘客和机舱之间,否则会妨碍飞行观察客舱大拉门和铰链控制板的视线。内饰不必安装,他阻碍机组/乘客(向前)门锁与机身的连接。
- NOTE 3 A partition must not be installed between the passenger and crew compartments that will obstruct the pilot's view of the passenger large sliding doors and hinged panels. Interior linings must not be installed that obstruct the view of the crew/passenger (forward) door latch engagements with the fuselage.
- 注 4 发动机排气管和喷射器的检查必须与在 1970 年 10 月 30 号签发的 Bell 服务信函 No.212, 或 FAA 以后批准的版本。
- NOTE 4 The inspection of the engine exhaust ducts and ejectors must conducted in accordance with Bell Service Letter No. 212-4 dated 30 October 1970, or later FAA approved revisions.
- 注 5 当直升机装备 Litter Kit No. 205-706-047 时、舱壁、隔栏或隔板不必安装在乘客与驾驶舱之间。
- NOTE 5 Bulkheads, fences, or partitions must not be installed between the passenger and crew compartments when the helicopter is equipped with Litter Kit No. 205-706-047.
- 注 6 412EP 型直升机包含的 IFR 模式 412-705-006 是可选择的。进行 IFR 操作时,要按照 FAA 在 1981 年 3 月 20 日批准的或以后批准的飞行手册中的限制或飞行手册进行。最小机组 1 (飞行员) 进行 IFR 操作。
- NOTE 6 Model 412EP helicopters incorporating IFR modification No. 412-705-006 are eligible for IFR operations when operated in accordance with the limitations of FAA approved Flight Manual Revision 2 dated March 20, 1981, or later FAA approved revision, or later FAA approved Flight Manual. Minimum crew one (pilot) for IFR operations.
- 注 7 412EP 型直升机配装按照满足审定基础要求的 Bell 图纸 212-706-103 安装的外部货物悬挂装置运行时按照 FAA 批准的飞行手册附录 BHT-412-FMS-9。
- NOTE 7 Model 412EP helicopter equipped with the external cargo suspension kit installed in accordance with Bell Drawing 212-706-103 meet the certification basis when operated in accordance with FAA approved Flight

Manual Supplement BHT-412-FMS-9.

- 注 8 412EP 型直升机配装按照满足审定基础要求的 Bell 图纸 214-706-003 安装的外部或 412-899-223 安装的外部起重装置运行时按照 FAA 批准的飞行手册附录 BHT-412-FMS-7 或 BHT-412-FMS-26。
- NOTE 8 Model 412EP helicopter equipped with the internal hoist kit installed in accordance with Bell Drawing 214-706-003 or 412-899-223 meet the certification basis when operated in accordance with FAA approved Flight Manual Supplement BHT-412-FMS-7 or BHT-412-FMS-26.
- 注 9 辅助燃油装置 412-706-007 的燃油容量（包括基本系统）如下：
- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 带左或右辅助油箱： | 带左和右辅助油箱 |
| 419.1 U.S. gal. (+150.9)总量 | 500.8 U.S. gal (+150.6)总量 |
| 412.1 U.S. gal. 可用的 | 493.8 U.S. gal. 可用的 |
| 7 U.S. gal. 不可用的 | 7 U.S. gal. 不可用的 |
| （见注 1） | （见注 1） |
- NOTE 9 Model 412EP helicopter equipped with Auxiliary Fuel Kit 412-706-007 have fuel capacities (including basis system) as follows:
- | | |
|------------------------------------|--|
| With Left or Right Auxiliary Tank: | With Both Left and Right Auxiliary Tank: |
| 419.1 U.S. gal. (+150.9) Total | 500.8 U.S. gal (+150.6) Total |
| 412.1 U.S. gal. Usable | 493.8 U.S. gal. Usable |
| 7 U.S. gal. Unusable | 7 U.S. gal. Unusable |
| (See Note 1) | (See Note 1) |
- 注 10 412EP 型直升机配装满足审定基础要求的双数字飞行控制系统（4 轴）No.412-705-024 和电子飞行仪表系统（EFIS）No.412-705-009 运行时按照 FAA 批准的飞行手册附录 BHT-412-FMS-38.4。
- NOTE 10 Model 412EP helicopter equipped with Dual Digital Automatic Flight Control System (4-axis) kit No.412-705-024 and Electronic Flight instrument System (EFIS) Kit No.412-705-009 meet the certification basis when operated in accordance with FAA approved Flight Manual Supplement BHT-412-FMS-38.4.
- 注 11 412EP 型直升机配装满足审定基础要求的飞行指示装置 No.412-706-024 运行时按照 FAA 批准的飞行手册附录 BHT-412-FMS-37.4。
- NOTE 11 Model 412EP helicopter equipped with Flight Director Kit No.412-706-024 meet the certification basis when operated in accordance with FAA approved Flight Manual Supplement BHT-412-FMS-37.4.
- 注 12 已经安装 PT6T-3DE 发动机的系列号为 S/N 36072,36082,36119,36122,36123,36126, 36127 和 36133 412EP 型直升机应该按照飞行手册附录 BHT-412-FMS-53.4。
- NOTE 12 Model 412EP S/N 36072, 36082, 36119, 36122, 36123, 36126, 36127 and 36133 having PT6T-3DE engine installed shall be operated in accordance with FAA approved Flight Manual Supplement BHT-412-FMS-53.4.

- 注 13 已经安装 PT6T-3DE 发动机的 412EP 型直升机应该按照飞行手册附录 BHT-412-FMS-56.3 或 BHT-412-FMS-56.4 运行。
- NOTE 13 Model 412EP having PT6T-3DF engines installed shall be operated in accordance with FAA approved Flight Manual Supplement BHT-412-FMS-56.3 or BHT-412-FMS-56.4.
- 注 14 安装了 PT6T-3D 系列发动机并执行 A 类操作的 412EP 型直升机应按照 FAA 批准的飞行手册附录 BHT-412-FMS62.3 或 BHT-412-FMS62.4 运行。
- NOTE 14 Model 412EP helicopter having PT6T-3D series engines installed and performing Category A operations shall be operated in accordance with FAA approved Flight Manual Supplements BHT-412-FMS 62.3 or BHT-412-FMS 62.4.
- 注 15 中文标牌和标识包含在图纸 No. 412-070-077 Revision A 或以后 CAAC 批准的更新版本中。
- NOTE15 Chinese Placards and markings are included in Drawing No. 412-070-077 Revision A or later revisions CAAC approved.

-完END-